

**Poland-Warsaw: Planting and maintenance services of green areas**

OJ S 201/2022 18/10/2022

**Contract notice****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

**Section I: Contracting authority**

---

**I.1. Name and addresses**

Official name: Miasto Stołeczne Warszawa Urząd Dzielnicy Wola

National registration number: PL911

Postal address: al. "Solidarności" 90

Town: Warszawa

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Postal code: 01-003

Country: Poland

Contact person: Tomasz Wojda

E-mail: [wola.zzp@um.warszawa.pl](mailto:wola.zzp@um.warszawa.pl)

Telephone: +48 224435685

Fax: +48 224435600

**Internet address(es):**Main address: [www.um.warszawa.pl](http://www.um.warszawa.pl)**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://zamowienia.um.warszawa.pl>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <https://zamowienia.um.warszawa.pl>

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

**Section II: Object**

---

**II.1. Scope of the procurement****II.1.1. Title**

Utrzymanie terenów zieleni w Dzielnicy Wola – zieleń przyuliczna – numer postępowania: 37/ZP/22.

Reference number: 37/ZP/22

**II.1.2. Main CPV code**

77310000 Planting and maintenance services of green areas

**II.1.3.**

## **Type of contract**

Services

### **II.1.4. Short description**

Przedmiot zamówienia obejmuje utrzymanie terenów zieleni w Dzielnicy Wola m.st. Warszawy, tj. zieleni przyulicznej.

### **II.1.5. Estimated total value**

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

## **II.2. Description**

### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

77313000 Parks maintenance services, 77314100 Grassing services, 77340000 Tree pruning and hedge trimming

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL911 Miasto Warszawa

Main site or place of performance: Dzielnica Wola m.st. Warszawy; POLSKA.

### **II.2.4. Description of the procurement**

1. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia, zakres prac oraz sposób i wymagania dotyczące wykonania usług będących przedmiotem zamówienia określają:

a) projektowane postanowienia umowy, zwane dalej także wzorem umowy, które stanowią załącznik nr 6 do SWZ wraz z załącznikami nr 2-3, pn.:

- wykaz terenów,

- sposób wykonania prac,

b) formularz cenowy – załącznik nr 11 do SWZ.

2. Zamawiający w przedmiotowym postępowaniu stosuje klauzulę społeczną na podstawie art. 95 ustawy Pzp. Zamawiający wymaga aby osoby realizujące przedmiot zamówienia i wykonujące czynności dotyczące prac ogrodniczych i zagospodarowania terenów zieleni, były zatrudnione przez Wykonawcę lub Podwykonawcę, na podstawie stosunku pracy, zgodnie z ustawą z dnia 26 czerwca 1974 r. Kodeks pracy (t.j. Dz.U. z 2022 r. poz. 1510 ze zm.).

Szczegółowe wymagania dotyczące sposobu dokumentowania i weryfikacji zatrudnienia tych osób oraz uprawnienia Zamawiającego w zakresie kontroli tego zatrudnienia oraz sankcji z tytułu niespełnienia tych wymagań zawarte są we wzorze umowy, stanowiącym załącznik nr 6 do SWZ.

3. Informacja o podziale/braku podziału zamówienia na części.

Zamawiający dokonał podziału zamówienia związanego z utrzymaniem terenów zieleni w Dzielnicy Wola na części, z których każda stanowi przedmiot oddzielnego postępowania.

Niniejsze postępowanie dotyczy jednej z ww. części zamówienia.

4. Zgodnie z treścią § 3 ust. 6 wzoru umowy, Wykonawca zobowiązany jest do posiadania polisy odpowiedzialności cywilnej z tytułu prowadzonej działalności na sumę ubezpieczenia nie mniejszą niż 150.000,00 zł (słownie: sto pięćdziesiąt tysięcy zł 00/100), przez cały okres trwania umowy.

5. Zamawiający informuje, że zamierza przeznaczyć na sfinansowanie udzielanego zamówienia kwotę brutto 185.798,21 zł.

6. Zamawiający nie przewiduje możliwości udzielenia zamówień, na podstawie art. 214 ust. 1 pkt 7 ustawy Pzp.

7. Podwykonawcy: wszelkie informacje dotyczące podwykonawstwa, Zamawiający zawarł we wzorze umowy, stanowiącym załącznik nr 6 do SWZ. Zamawiający wymaga, aby Wykonawca w oświadczeniu - Jednolitym Europejskim Dokumentie Zamówienia (JEDZ) wskazał Zamawiającemu czy zamówienie wykona własnymi siłami, czy też zamierza powierzyć Podwykonawcom wykonanie części zamówienia.

8. Zamawiający w niniejszym postępowaniu przewiduje zastosowanie procedury, o której mowa w art. 139 ust. 1 ustawy Pzp. Zgodnie ze wskazanym przepisem, Zamawiający najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw do wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Okres gwarancji na wykonany przedmiot zamówienia / Weighting: 24

Quality criterion - Name: Czas reakcji / Weighting: 16

Price - Weighting: 60

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 3

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Zamawiający nie stawia szczegółowych wymagań w tym zakresie.

##### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający nie stawia szczegółowych wymagań w tym zakresie.

##### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Zamawiający uzna, że Wykonawca spełnił niniejszy warunek jeśli wykaże, że:

a) nie wcześniej niż w okresie ostatnich 3 lat, licząc wstecz od dnia w którym upływa termin składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie, należycie wykonał:

a-1) co najmniej 1 usługę polegającą na utrzymaniu terenów zieleni o łącznej powierzchni minimum 20 ha i wartości prac nie mniejszej niż 150.000,00 zł brutto\*, obejmującą w szczególności: pielęgnację trawników, drzew i krzewów, utrzymanie czystości i porządku oraz konserwację elementów małej architektury. Usługa mogła być zrealizowana na jednym obiekcie lub na kilku, mniejszych obiektach, które w sumie dają powierzchnię 20 ha (w ramach jednej umowy).

a-2) co najmniej 1 usługę polegającą na utrzymaniu zieleni na terenach objętych ochroną konserwatorską, która była świadczona przez okres minimum 3 miesięcy.

W przypadku zamówień (usług), które są nadal wykonywane, uznany zostanie zakres już należycie wykonany, który potwierdzać będzie spełnianie ww. warunku.

b) dysponuje osobami, które zostaną skierowane do realizacji zamówienia, w szczególności:

b-1) co najmniej 1 osobą wyznaczoną do pełnienia funkcji kierownika robót zieleni – posiadającą tytuł zawodowy magistra lub magistra inżyniera uzyskany po ukończeniu studiów wyższych, obejmujących wiadomości z zakresu pielęgnacji zieleni: architekt krajobrazu lub kształtowanie terenów zieleni lub ogrodnictwo lub leśnictwo. Osoba ta powinna posiadać kwalifikacje zawodowe oraz spełniać warunki wynikające z art. 37b ust. 1 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (t.j. Dz.U. 2022 r. poz. 840), tj.: Pracami konserwatorskimi oraz pracami restauratorskimi, prowadzonymi przy zabytkach będących parkami wpisanymi do rejestru albo innego rodzaju zorganizowaną zielenią wpisaną do rejestru kieruje osoba, która ukończyła studia drugiego stopnia lub jednolite studia magisterskie, których program obejmuje zajęcia lub grupy zajęć umożliwiające nabycie wiedzy i umiejętności w tym zakresie, oraz która po rozpoczęciu studiów drugiego stopnia lub po zaliczeniu szóstego semestru jednolitych studiów magisterskich, przez co najmniej 9 miesięcy brała udział w pracach konserwatorskich lub pracach restauratorskich prowadzonych przy tego rodzaju zabytkach wpisanych do rejestru, lub była zatrudniona przy tych pracach w muzeum będącym instytucją kultury

Ponadto ww. osoba, musi posiadać minimum 5 lat praktyki przy utrzymaniu terenów zieleni lub urządzaniu terenów zieleni.

b-2) co najmniej 1 osobą posiadającą tytuł zawodowy magistra lub magistra inżyniera uzyskany po ukończeniu studiów wyższych, obejmujących wiadomości z zakresu pielęgnacji zieleni: architekt krajobrazu lub kształtowanie terenów zieleni lub ogrodnictwo lub leśnictwo. Ponadto ww. osoba, musi posiadać uprawnienia Inspektora Nadzoru Terenów Zieleni oraz musi posiadać minimum 3 lata praktyki przy utrzymaniu terenów zieleni lub urządzaniu terenów zieleni.

b-3) co najmniej 3 osobami wyznaczonymi do pełnienia funkcji brygadzystów, które posiadają wykształcenie co najmniej średnie kierunkowe: architekt krajobrazu lub kształtowanie terenów zieleni lub ogrodnictwo lub leśnictwo oraz ukończony kurs chirurgii drzew.

Ponadto ww. osoby, muszą posiadać minimum 3 lata praktyki przy utrzymaniu terenów zieleni lub urządzaniu terenów zieleni.

b-4) co najmniej 1 osobą, która posiada wykształcenie co najmniej średnie kierunkowe: architekt krajobrazu lub kształtowanie terenów zieleni lub ogrodnictwo lub leśnictwo oraz posiadającą certyfikat Specjalisty terenów zieleni lub Inspektora terenów zieleni.

Ponadto ww. osoba, musi posiadać minimum 3 lata praktyki przy utrzymaniu terenów zieleni lub urządzaniu terenów zieleni.

Zamawiający informuje, iż Wykonawcy występujący wspólnie, w rozumieniu art. 58 ustawy Pzp, ww. warunki udziału w postępowaniu mogą spełniać wspólnie / łącznie.

Minimum level(s) of standards possibly required:

W celu potwierdzenia spełniania warunków udziału w postępowaniu oraz potwierdzenia braku podstaw wykluczenia z postępowania, Wykonawca zobowiązany będzie do przedłożenia następujących oświadczeń i dokumentów (podmiotowych środków dowodowych):

a) wykaz usług wykonanych, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych również wykonywanych w okresie ostatnich 3 lat, licząc wstecz od dnia w którym upływa termin składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie, wraz z podaniem ich wartości, przedmiotu, dat wykonania i podmiotów, na rzecz których usługi zostały wykonane lub są wykonywane. Wzór wykazu usług wykonanych, stanowi załącznik nr 7 do SWZ.

Uwaga:

Jeżeli Wykonawca powołuje się na doświadczenie w realizacji usług, wykonanych wspólnie z innymi Wykonawcami, ww. wykaz, dotyczy usług, w których wykonaniu Wykonawca bezpośrednio uczestniczył.

b) dowody określające, czy wskazane w ww. wykazie usługi zostały wykonane lub są wykonywane należycie, przy czym dowodami, o których mowa, są referencje bądź inne dokumenty sporządzone przez podmiot, na rzecz którego usługi zostały wykonane, a w przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych są wykonywane, a jeżeli wykonawca z przyczyn niezależnych od niego nie jest w stanie uzyskać tych dokumentów – oświadczenie wykonawcy.

W przypadku świadczeń powtarzających się lub ciągłych nadal wykonywanych referencje bądź inne dokumenty potwierdzające ich należyte wykonywanie powinny być wystawione w okresie ostatnich 3 miesięcy.

c) wykaz osób, skierowanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia publicznego, w szczególności odpowiedzialnych za świadczenie usług, wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, uprawnień, doświadczenia i wykształcenia niezbędnych do wykonania zamówienia publicznego, a także zakresu wykonywanych przez nie czynności oraz informacją o podstawie do dysponowania tymi osobami. Wzór wykazu stanowi załącznik nr 8 do SWZ,

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.2. Contract performance conditions**

1. Warunki realizacji umowy określa wzór umowy wraz z załącznikami, stanowiący załącznik nr 6 do SWZ oraz formularz cenowy – stanowiący załącznik nr 11 do SWZ – dostępne na stronie <http://zamowienia.um.warszawa.pl>

2. Zamawiający, przewiduje możliwość zmian postanowień zawartej umowy w stosunku do treści oferty, na podstawie której dokonano wyboru Wykonawcy. Rodzaj i zakres zmian oraz warunki wprowadzenia zmian wskazane są w projektowanych postanowieniach umowy – wzorze umowy, stanowiącym załącznik nr 6 do SWZ.

3. Przed zawarciem umowy tzn. najpóźniej w dniu wyznaczonym do jej podpisania – Wykonawca, którego oferta zostanie wybrana jako najkorzystniejsza, zobowiązany jest wnieść zabezpieczenie należytego wykonania umowy w wysokości 3 % ceny całkowitej oferty (wraz z podatkiem VAT).

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 16/11/2022 Local time: 12:00

##### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish

##### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 13/02/2023

##### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 16/11/2022 Local time: 12:30

Place:

Otwarcie ofert jest niejawne. Otwarcie ofert następuje poprzez rozszyfrowanie złożonych ofert w systemie pod adresem <https://zamowienia.um.warszawa.pl> i dokonywane jest przez Zamawiającego.

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

##### **VI.3. Additional information**

Wykaz oświadczeń i dokumentów wymaganych w postępowaniu jest określony w SWZ dostępnej na stronie (<https://zamowienia.um.warszawa.pl>).

1. Wykonawca składa ofertę w formie elektronicznej w systemie pod adresem wskazanym powyżej, w terminie wskazanym w rozdziale XI SWZ. Złożenie oferty odbywa się poprzez:

- 1) wypełnienie zdefiniowanych przez zamawiającego w systemie formularza oferty – zakres danych wypełnionych przez wykonawcę w systemie został określony w rozdziale XIII i XIV SWZ;

2) złożenie wraz z ofertą w systemie następujących oświadczeń i dokumentów:

- a) formularza Jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia (JEDZ),
- b) oświadczenia, składanego na podstawie art. 125 ust. 1 ustawy Pzp, stanowiącego dowód potwierdzający brak podstaw wykluczenia z postępowania na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy UKR i art. 5k rozporządzenia Rady UE 833/2014, w brzmieniu nadanym rozporządzeniem Rady UE 2022/576
- c) oświadczenia, o którym mowa w art. 117 ust. 4 ustawy Pzp, (jeśli dotyczy),
- d) odpisu lub informacji z Krajowego Rejestru Sądowego, Centralnej Ewidencji i Informacji o Działalności Gospodarczej lub innego właściwego rejestru,
- e) dokumentu (np. pełnomocnictwa) potwierdzającego, że oferta została złożona przez osobę upoważnioną do reprezentowania wykonawcy,
- f) zobowiązanie innego podmiotu wraz z oświadczeniami i dokumentami, o których mowa w Rozdziale IX część 2 pkt 2 lit. f) SWZ (jeżeli dotyczy).

2. Dokumenty i oświadczenia składane na wezwanie zamawiającego w celu wykazania spełniania warunków udziału w postępowaniu oraz braku podstaw do wykluczenia z postępowania:
- a) wykaz usług wykonanych wraz z dowodami, o którym mowa w sekcji III.1.3 niniejszego ogłoszenia;
  - b) wykaz osób skierowanych przez Wykonawcę do realizacji zamówienia, o którym mowa w sekcji III.1.3 niniejszego ogłoszenia
  - c) informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 108 ust. 1 pkt 1, 2 i 4 ustawy Pzp, sporządzona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem;
  - d) oświadczenie wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy Pzp;
  - e) oświadczenie o aktualności informacji zawartych w złożonym w postępowaniu oświadczeniach;
3. Dokumenty podmiotów zagranicznych: informacje dotyczące dokumentów podmiotów zagranicznych znajdują się w rozdziale IX część 4 SWZ – zamieszczonej na stronie (<https://zamowienia.um.warszawa.pl>).
4. Wykonawcy występujący wspólnie składają jedną ofertę, przy czym: oświadczenia i dokumenty wskazane w pkt 1 ppkt 2 lit a), b) i d), pkt 2 lit. c), d) i e) – składa każdy z wykonawców oddzielnie.
5. W przypadku gdy wykonawca powołuje się na zasoby innych podmiotów. Zamawiający zażąda od wykonawcy, przedstawienia w odniesieniu do tych podmiotów dokumentów wymienionych w pkt 2 lit c) i e).

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcy oraz innemu podmiotowi przysługują środki ochrony prawnej opisane szczegółowo w Dziale IX ustawy Pzp, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy Pzp.
2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy Pzp oraz Rzecznikowi Małych Średnich Przedsiębiorstw.
3. Odwołanie przysługuje na:
  - 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność Zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, w tym na projektowane postanowienie umowy;
  - 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, do której Zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy;
4. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej.

5. Odwołujący przekazuje Zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.
6. Odwołanie wnosi się w terminie:
- 1) 10 dni od dnia przekazania informacji o czynności Zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana przy użyciu środków komunikacji elektronicznej,
  - 2) 15 dni od dnia przekazania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia, jeżeli informacja została przekazana w sposób inny niż określony w ppkt 1.
7. Odwołanie wobec treści ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia lub wobec treści dokumentów zamówienia, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia dokumentów zamówienia na stronie internetowej,
8. Odwołanie w przypadkach innych niż określone w pkt 6 i 7 wnosi się w terminie 10 dni od dnia, w którym powzięto lub przy zachowaniu należytej staranności można było powziąć wiadomość o okolicznościach stanowiących podstawę jego wniesienia,
9. Terminy oblicza się według przepisów prawa cywilnego. Jeżeli koniec terminu do wykonania czynności przypada na sobotę lub dzień ustawowo wolny od pracy, termin upływa dnia następnego po dniu lub dniach wolnych od pracy.
10. Postępowanie odwoławcze jest prowadzone w języku polskim. Wszystkie dokumenty przedstawia się w języku polskim, a jeżeli zostały sporządzone w języku obcym, strona oraz uczestnik postępowania odwoławczego, który się na nie powołuje, przedstawia ich tłumaczenie na język polski. W uzasadnionych przypadkach Izba może żądać przedstawienia tłumaczenia dokumentu na język polski poświadczonego przez tłumacza przysięgłego.
11. Pisma w postępowaniu odwoławczym wnosi się w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej, z tym że odwołanie i przystąpienie do postępowania odwoławczego, wniesione w postaci elektronicznej, wymagają opatrzenia podpisem zaufanym. Pisma w formie pisemnej wnosi się za pośrednictwem operatora pocztowego, w rozumieniu ustawy z dnia 23 listopada 2012 r. – Prawo pocztowe, osobiście, za pośrednictwem pośtańca, a pisma w postaci elektronicznej wnosi się przy użyciu środków komunikacji elektronicznej.
12. Zgodnie z art. 579 ust. 1 ustawy Pzp na orzeczenie Izby oraz postanowienie Prezesa Izby, o którym mowa w art. 519 ust. 1, stronom oraz uczestnikom postępowania odwoławczego przysługuje skarga do sądu.
13. Skargę wnosi się do Sądu Okręgowego w Warszawie – sądu zamówień publicznych.

#### **VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

13/10/2022

